

hurbil zaitesz!

¡acércate!

¡venez!

come along!

¡acérca-te!

bine ați venit!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

快来!

إقرب الى الحز



# hurbil zaitez!

## ZERBITZUAK

- Interneterako sarbidea
- Liburu, aldizkari, CD, CD-R eta DVD-en mailegua
- Prentsa
- Erabiltzaileentzako prestakuntza (bisitaldi gidatuak, katalogoaren kontsulta, etab.)
- On-line zerbitzuak (maileguak berritzea, iradokizunak, dokumentuen eskaera, on-line entziklopedietarako sarbidea, etab.)
- Berrien buletina

## JARDUERAK

- Kontu kontalariak
- Gaikako erakusketak eta puntu interesgarriak
- Irakurketa-gidak
- Jarduera literarioekin lotutako tailerrak

JARDUERAK ETA ZERBITZUAK DOAKOAK DIRA  
(dokumentuen inprimaketa izan ezik)

# ¡acércate!



## SERVICIOS

- Acceso a Internet
- Préstamo de libros, revistas, CD, CD-R, DVD
- Prensa
- Formación de usuarios y usuarias (visitas guiadas, consulta de catálogo, etc.)
- Servicios on-line (renovación de préstamos, sugerencias, petición de documentos, acceso a enciclopedias on-line, etc.)
- Boletín de novedades

## ACTIVIDADES

- Cuentacuentos
- Exposiciones temáticas y puntos de interés
- Guías de lectura
- Talleres relacionados con actividades literarias

**LAS ACTIVIDADES Y LOS SERVICIOS SON GRATUITOS**  
(excepto las de impresión de documentos)



# ¡venez!

## SERVICES

- Accès á Internet
- Prêt de livres, revues, CD, CD-R, DVD
- Presse
- Formation pour les utilisateurs/ utilisatrices (visites guidées, consultation de catalogue, etc.)
- Services On-line (Renouvellement de prêt, suggestions, demande de documents, accès à des encyclopédies on-line, etc.)
- Bulletin de nouveautés

## ACTIVITÉS

- Raconteur de contes
- Expositions thématiques et points d'intérêt
- Guides de lecture
- Ateliers en relation avec des activités littéraires

LES ACTIVITÉS ET LES SERVICES SONT GRATUITS  
(Excepté l'impression de documents)

# come along!



## SERVICES

- Internet access
- Borrow books, magazines, CDs, CD-Rs, DVDs
- Newspapers
- User training (guided tours, how to use the catalogue, etc.)
- Online services (renew loans, request documents, access on line encyclopaedias, etc)
- Notice board

## ACTIVITIES

- Storytelling
- Exhibitions and themed activities
- Reading guides
- Workshops on literary activities

ALL the ACTIVITIES and SERVICES are FREE  
(except the printing of documents)



# ¡acérca-te!

## SERVIÇOS

- Acesso a Internet
- Empréstimo de livros, revistas, CD, CD-R, DVD
- Imprensa
- Formação de usuários /as (visitas guiadas, consulta de catálogo, etc.)
- Serviços on-line (Renovação de empréstimo, sugestões, pedido de documentos, acesso a enciclopedias on-line, etc.)
- Boletim de novidades

## ATIVIDADES

- Contadores de historias
- Exposições temáticas y puntos de interesse
- Guías de leitura
- Talleres relacionados com actividades literárias

AS ACTIVIDADES E OS SERVIÇOS SÃO GRATIS  
(excepto as de impressão de documentos)

# bine ați venit!



## SERVICII

- Acces la Internet
- Împrumut de reviste, cărți, CD, CD-ROM, DVD
- Presa
- Formare de utilizatori (vizite însoțite de ghizi, consultare de catalog, etc.)
- Servicii on-line (prelungirea perioadei de împrumut, sugestii, cereri de documentații, acces la enciclopedii on-line, etc.)
- Buletin de noutăți editoriale

## ACTIVITĂȚI

- Expunere de povești
- Expoziții tematice și puncte de interes
- Ghid de lectură
- Ateliere cu activități literare

ACTIVITĂȚILE ȘI SERVICIILE SUNT GRATUITE  
(excepție imprimarea documentelor)

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



## УСЛУГИ

- Доступ к интернету
- Выдача на дом книг, журналов, CD, CD-R, DVD
- Пресса
- Оказание помощи читателям (сопровожаемые визиты, консультации по каталогам и т.д.)
- Услуги on-line (продление срока пользования литературой, предложения, заявки на материалы, доступ к энциклопедиям on-line и т.д.)
- Бюллетень новостей

## МЕРОПРИЯТИЯ

- Рассказчики сказок и историй
- Тематические выставки и кружки по интересам
- Библиографические обзоры
- Мероприятия связанные с литературной деятельностью

ВСЕ МЕРОПРИЯТИЯ И УСЛУГИ – БЕСПЛАТНЫЕ  
(исключая печатание документов)



# 快来！

## 服务

- 网络浏览
- 书籍杂志，音像制品CD, CD-R和DVD的借阅
- 报纸
- 用户指导 (免费参观，目录咨询等)
- 在线服务 (续借，推荐，文章申请，在线百科全书浏览等)
- 信息公告

## 活动

- 讲故事
- 主题和专题展览
- 阅读指南
- 文学活动相关的工作室

所有的活动和服务均免费提供  
(除文章打印外)

# إقترب إلى الخزانات !

## الخدمات

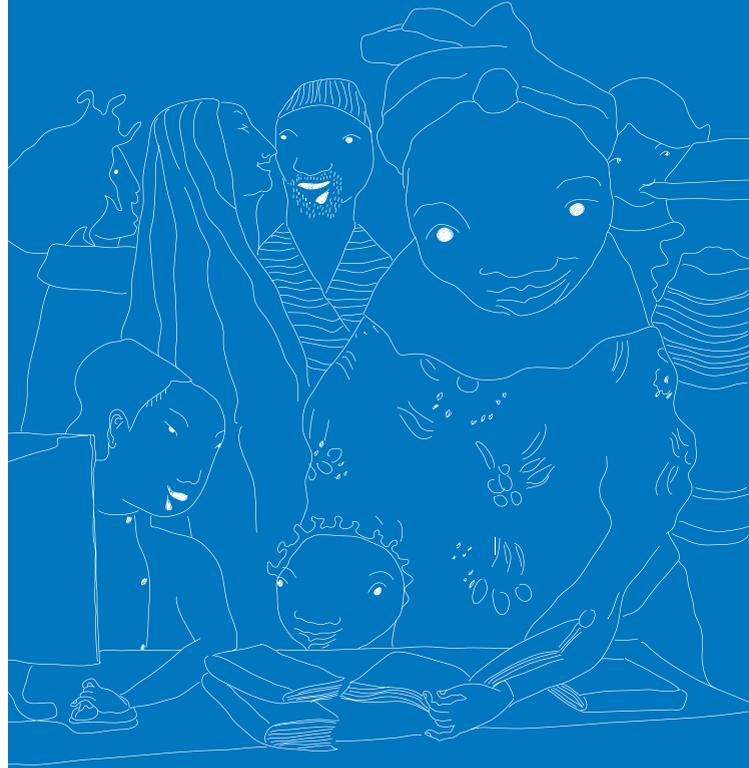
- الولوج الى شبكة الانترنت
- استعارة الكتب ؛ المجلات ؛ أقراص CD, CD-R, DVD
- الجرائد
- تكوين المستعملين ( زيارات بمساعدة المرشد ؛ الاطلاع على الكاتالوك...) )
- خدمات على الخط (تجديد الاستعارات ؛ اقتراحات ؛ طلب المستندات ؛
- الولوج الى الموسوعات عبر شبكة الانترنت
- مذاكرة المستجدات

## الأنشطة

- راوي الحكايات
- عروض و موضوعات مامة
- دليل المطالعة
- حلقات و أنشطة أدبية

الأنشطة و الخدمات  
بلامجان

(ما عدى طباعة المستندات)



Liburutegien katalogoak kontsultatu hemen:

Consulta los catálogos de las bibliotecas en:

Cataloagele bibliotecilor sunt disponibile în:

Доступ к каталогам библиотек на:

المكاتب في كاتالوجات تصفح

图书馆目录查询在:

Consults the catalogues of the libraries in:

Consulta os catálogos das bibliotecas em:

Consultez les catalogues de la bibliothèque dans:

[http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin\\_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT6?ACC=111&LANG=eu-ES](http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT6?ACC=111&LANG=eu-ES)

[http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin\\_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT5?ACC=111&LANG=es-ES](http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT5?ACC=111&LANG=es-ES)

[http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin\\_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT7?ACC=111&LANG=fr-FR](http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT7?ACC=111&LANG=fr-FR)

[http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin\\_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT8?ACC=111&LANG=en-US](http://www.katalogoak.euskadi.net/cgi-bin_q81a/abnetclop/O9522/ID545f6ed3/NT8?ACC=111&LANG=en-US)

Service of Libraries of the Basque Government / Service des bibliothèques du Gouvernement Basque / Serviciul de Biblioteci al Guvernului Basc/  
Serviço das bibliotecas do Governo Vasco / Библиотечная служба Правительства Страны Басков  
巴斯克政府图书馆服务部 مصلحة المكاتب التابعة للحكومة الباسكية

## Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzua

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-4878/eu/>

## Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-4878/es/>



## LIBURUTEGIAK TOPALEKU

LAS BIBLIOTECAS UN LUGAR DE ENCUENTRO  
LES BIBLIOTHÈQUES UN LIEU DE RENCONTRE  
THE LIBRARIES A PLACE OF MEETING

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA